

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**  
00056-0003

---

## **1. Identificarea substanței/amestecului și a societății**

---

### **1.1. Element de identificare a produsului**

Softa-Man

### **1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**

Dezinfectant pentru mâini

### **1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

B.Braun Melsungen AG  
Carl-Braun Str. 1  
D-34212 Melsungen

B.Braun Medical SRL  
Log Center Timisoara Modulul 6  
307350 Remetea Mare, nr. 636  
DN6 km 546 + 400 dreapta, jud. Timis

### **1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență**

Nr. de telefon de urgență – Institutul Național de Sănătate Publică, București, str. Dr. Leonte, nr. 1-3, sector 5. – 021/3183606

Nr. de telefon pentru urgențe B. Braun Medical SRL - 0256 284905

---

## **2. Identificarea pericolelor**

---

### **2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008**

Categoriile de pericol :

Lichid inflamabil : Flam Liq. 2

Lezarea gravă a ochilor / iritarea ochilor : Eye Dam. 1

Toxicitate asupra unui organ specific - o singură expunere: STOT SE 3

Fraze de pericol:

H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili.

H318 – Provoacă leziuni oculare grave.

H336 - Poate provoca somnolență sau amețeală.

### **2.2. Elemente pentru etichetă**

**Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă**

1-Propanol

Cuvânt de avertizare

Pericol

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

Pictograme de pericol :



GHS02



GHS05



GHS07

**Fraze de pericol**

H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili.

H318 - Provoacă leziuni oculare grave

H336 - Poate provoca somnolență sau amețeală.

**Fraze de precauție**

P210 - A se păstra departe de surse de căldură/scantei/flăcări deschise/suprafețe incinse. – Fumatul interzis.

P260 - Nu inspirați vaporii.

P280 - Purtați mănuși de protecție/Îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

P305 + P351 + P338 - ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P304+P340 - ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație

P313 - Consultați medicul.

**Observații suplimentare privind etichetarea**

Se aplică pentru țările în care acest produs este clasificat ca produs medicamentos; gata de utilizare medicală, acest produs nu este supus obligației de etichetare în conformitate cu directivele CE din aceste țări.

Conform cu secțiunea 1.5.2 din Anexa I a Regulamentului (EC) Nr. 1272/2008, următoarele fraze H și P pot fi omise pentru flacoanele < 125ml : H225, H336, P210, P260, P304+P340.

Purtați mănuși și echipament de protecție pt corp, ochi și față ( vedeți Secțiunea 8) în timpul umplerii și golirii flacoanelor mari ( >1000ml).

**2.3. Alte pericole :**

Vaporii pot forma amestecuri explozive cu aerul.

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

---

### 3. Compoziție/Informații privind componentii

---

#### 3.2. Amestecuri

**Caracterizare chimică:**

Soluție alcoolică.

**Componenti periculoși:**

Nr. EC	Nr. CAS	Denumirea chimică	Cantitate	Nr. Index	Clasificare în acord cu Regulamentul (EC) Nr. 1272/2008 (CLP)	Nr. REACH
200-578-6	64-17-5	Etanol	< 55 %	603-002-00-5	Flam. Liq. 2; Eye Irrit. 2; H225 H319	01-2119457610-43
200-746-9	71-23-8	1-Propanol	< 25 %	603-003-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3 H225 H318 H336	01-2119486761-29

Lista completă a frazelor H și EUH – la Secțiunea 16

---

### 4. Măsurile de prim ajutor

---

#### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

##### **Informații generale**

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată.

Dacă nu vă simțiți bine, cereți sfatul medicului.

##### **După inhalare**

Îsăliți urgent la aer curat după inhalarea accidentală a vaporilor.

Dacă apar simptome, consultați medicul.

##### **După contactul cu ochii**

Clătiți bine cu multă apă chiar și pe sub pleoape, cel puțin 15 minute.

Dacă iritația persistă consultați specialistul.

##### **După ingestie**

Beti imediat multă apă.

Nu induceți vomă.

Consultați imediat medicul.

Induceți vomă doar la indicația medicului.

#### **4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute cât și întârziate**

Cauzează iritații oculare serioase.

Poate cauza senzație de somnolență și amețeală.

Atenție. Feriți-vă, pericol de aspirație.

#### **4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratați simptomele.

---

### **5. Măsuri de combatere a incendiilor**

#### **5.1. Medii de stingere a incendiilor**

##### **Medii adecvate de stingere a incendiilor**

Spuma rezistentă la alcool, pulberi uscate, dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>), jet de apă pulverizat.

##### **Medii de stingere care nu pot fi utilizate din motive de siguranță**

Jet cu volum mare de apă.

#### **5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

În cazul unui incendiu se pot degaja:

Monoxid de carbon, dioxid de carbon.

#### **5.3. Recomandări destinate pompierilor**

Utilizați un aparat de respirat autonom.

Echipament de protecție.

##### **Informații suplimentare**

Vaporii sunt mai grei decât aerul și se dispersează la nivelul solului.

Amestecul vaporii/aer este explozibil, chiar și în recipiente goale, necurate.

Răciți recipientele cu risc, cu jet de apă pulverizat.

Reziduurile de la incendiu și apa contaminată trebuie să fie îndepărtate în acord cu reglementările în vigoare.

---

### **6. Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**

#### **6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

În cazul formării de vapori folosiți mască de gaze.

Evitați contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea.

Asigurați o ventilație adecvată.

Pastrati departe de surse de aprindere.

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

**6.2. Precautii pentru mediul Inconjurator**

Nu permiteti ca produsul sa patrunda in ape de suprafata, sisteme de canalizare si ape de adancime.

**6.3. Metode si material pentru izolarea incendiilor si pentru curatenie**

Folositi pentru colectarea produsului scurs, materiale absorbante inerte (ex. nisip, silicagel, liant acid sau universal).

Colectati reziduurile in containere adecvate, in vederea eliminarii.

**6.4. Trimiteri catre alte sectiuni**

Respectati instructiunile de protectie (a se vedea sectiunile 7 si 8).

Informatii privind eliminarea, la Sectiunea 13.

---

**7. Manipulare si depozitare**

---

**7.1. Precautii pentru manipularea in conditii de securitate**

**Sfaturi de manipulare In conditii de siguranta**

Asigurati o ventilatie adecvata.

Nu mancati, nu beti si nu fumati in timpul utilizarii produsului.

Evitati contactul cu ochii.

**Informatii privind protectia impotriva incendiilor si exploziilor**

Pastrati produsul si recipientul gol departe de caldura si surse de aprindere.

Nu fumati – volatil.

Luati masuri de protectie fata de descarcarile statice.

**7.2. Conditii de depozitare in conditii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilitati**

**Cerinte privind zona de depozitare si recipientele**

Pastrati recipientele inchise etans, intr-un spatiu uscat, rece si bine ventilat.

Respectati regulile privind materialele explozibile.

**Informatii referitoare la compatibilitatea la depozitare**

Incompatibil cu:

Agenti de oxidare;

Metale alcaline si alcalino-pamantoase.

**Recomandari suplimentare referitoare la conditiile de depozitare**

Depozitati departe de alimente, bauturi si hrana animalelor.

**7.3. Utilizare finala specifica ( utilizari finale specifice )**

Dezinfectant pentru maini

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**  
00056-0003

---

## **8. Controlul nivelului de noxe/protecție individuală**

---

### **8.1. Parametrii de control**

#### **Limita de expunere (EH40)**

<b>Nr. CAS</b>	<b>Nume</b>	<b>[ml/m<sup>3</sup>]</b>	<b>[mg/m<sup>3</sup>]</b>	<b>F/ml</b>	<b>Categorie</b>	<b>Origine</b>
64-17-5	Etanol	1000	1920		TWA (8 h)	WEL
		-	-		STEL (15 min)	WEL
71-23-8	1-Propanol	200	500		TWA (8 h)	WEL
		250	625		STEL (15 min)	WEL

### **8.2. Controale ale expunerii**

#### **Protecția ocupatională**

Asigurați o ventilație adecvată, în special în spații înguste.

#### **Măsuri de igienă și de protecție**

Nu inhalați vaporii.

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării produsului.

Evitați contactul cu ochii.

Îndepărtați și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de refolosire.

#### **Protecția ochilor/fetei**

Ochelari de protecție cu protecție laterală (EN166).

Sticla pentru spălarea ochilor cu apă purificată (EN 15154).

#### **Protecția mainilor**

Manși de protecție rezistente la substanțe chimice din butil, grosimea minimă 0,7 mm, rezistență la permeabilitate (durată uzură) aprox. 480 minute, manși de protecție <Butoject 898> fabricate de www.kcl.de.

Această recomandare se referă exclusiv la compatibilitatea chimică și testul de laborator conform EN 374 efectuate în condiții de laborator.

Cerințele pot varia în funcție de utilizare. Prin urmare, este necesar să se respecte recomandările date de producător referitoare la manșile de protecție.

#### **Protecția respiratorie**

Nu este necesar în mod normal echipament de protecție respiratorie.

În caz de ventilație insuficientă purtați echipament de protecție respiratorie (filtru de gaz tip A) (EN 14387).

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

---

## 9. Proprietati fizice si chimice

---

### 9.1. Informatii privind proprietatile fizice si chimice de baza

#### Informatii generale

Starea fizica Lichida

Culoare Incolor

Miros Alcoolic

#### Modificarea starii fizice

	Valoare	Metoda	Observatii
Punct de fierbere	84 °C		
Punct de aprindere	21-22 °C	DIN 51755	
Temperatura de combustie	360 °C	*)	
Limita inferioara de explozie	2,1	*)	
Presiunea vaporilor (la 20 °C)	59 hPa	**)	
Densitate (la 20 °C)	0,86 g/cm <sup>3</sup>		
Solubilitate In apa (la 20 °C)			Miscibil
Concentratia solventului	< 80%		

### 9.2. Alte informatii

\*) 1-Propanol

\*\*\*) Etanol

---

## 10. Stabilitate si reactivitate

---

### 10.1. Reactivitate

Nu se descompune In conditiile recomandate de manipulare si depozitare.

### 10.2. Stabilitate chimica

Stabil in conditii normale

### 10.3. Posibilitatea de reactii periculoase

Reactii cu agenti oxidanti

Reactii cu metale alcaline

Reactii cu metale alcalino-pamantoase

### 10.4. Conditii de evitat

Amestecul vaporii/aer este exploziv la incalzire.

La incalzire se pot elibera vaporii, care se pot aprinde

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

### **10.5. Materiale incompatibile**

Agenti oxidanti

Metale alcaline și alcalino-pământoase.

### **10.6. Produsi de descompunere periculoși**

Monoxid de carbon, dioxid de carbon

---

## **11. Informații toxicologice**

### **11.1. Informații privind efectele toxicologice**

#### **Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Nu există date toxicologice disponibile.

#### **Iritare și coroziune**

Provoacă leziuni oculare grave.  
Iritarea pielii : Neclasificat

#### **Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **STOT - o singură expunere**

Poate provoca somnolență sau amețeală (1-Propanol)

#### **Efecte grave în urma expunerii repetate sau prelungite**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **Carcinogenitate/mutagenitate/toxicitate pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### **Informații suplimentare cu privire la teste**

Clasificarea în conformitate cu procedura de evaluare specificată în Regulamentul (CE) nr 1272/2008

### **Experiența practică**

#### **Alte observații**

Ingestia provoacă iritația aparatului respirator superior și tulburări gastro-intestinale.  
Înghițirea face posibilă reabsorbția.

Nu sunt cunoscute daunele pentru sănătate atunci când manipularea se face în condiții corespunzătoare și în conformitate cu normele generale de igienă.



Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

---

## **12. Informații ecologice**

---

### **12.1. Toxicitate**

Nu sunt disponibile date ecologice.

### **12.2. Persistența și degradabilitate**

Etanol / 1-Propanol

Ușor biodegradabil (criteriu OECD)

### **12.3. Potențial de bioacumulare**

Nu există informații disponibile

### **12.4. Mobilitate în sol**

Nu există informații disponibile

### **12.5. Rezultatele evaluării BPT și vPvB**

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr 1907/2006 (REACH) nici una dintre substanțele conținute în acest produs nu este substanța PBT.

### **12.6. Alte efecte adverse**

Risc de poluare scăzut pentru apă.

### **Informații suplimentare**

Accidente ecologice nu sunt cunoscute și nu sunt de așteptat în condiții normale de utilizare.

A nu se elimina în sistemul de canalizare sau în pânza freatică.

Dacă sunt eliminate cantități mici în sisteme adaptate de tratare biologică a apelor reziduale, interferențele cu activitatea de degradare nu sunt semnificative.

---

## **13. Considerații privind eliminarea**

---

### **13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

#### **Recomandări privind eliminarea**

Poate fi înălțat ca deșeu solid sau incinerat în conformitate cu prevederile legale. Este preferabilă reciclarea produsului și nu deversarea acestuia.

Eliminarea deșeurilor de produs se va face conform Legii 211/2011 privind regimul deșeurilor.

Eliminarea deșeurilor de ambalaje se face conform HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

HG nr.617/2014 privind stabilirea cadrului instituțional și a unor măsuri pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide

HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;

OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;

HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;

HG 856/ 2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.

HG nr. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României

OUG 78/2000 privind regimul deșeurilor cu modificările și completările ulterioare.

**Codul deșeurii reziduale/al produsului nefolosit:**

070604 DESEURI DIN PROCESE CHIMICE ORGANICE; deșuri de la PPFU grasimilor, unsoarelor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și produselor cosmetice; alți solvenți organici, alți solvenți organici, lichide de spălare și soluții muma. Clasificate ca și deșuri periculoase.

**Recomandări privind recipientele**

Recipientele goale trebuie reciclate, recuperate sau eliminate.

Recipientele contaminate trebuie golite cât mai mult posibil și după o curățare adecvată pot fi reutilizate.

Recipientele care nu pot fi curățate trebuie să fie îndepărtate împreună cu produsul.

---

**14. Informații referitoare la transport**

---

**Transport rutier (ADR/RID)**

**14.1. Nr. ONU :**

ONU 1987

**14.2. Denumire corectă**

**ONU pentru expediție :**

ALCOOLI, N.S.A (Etanol, 1-Propanol)

**14.3. Clasele de pericol**

**pentru transport:**

3

**14.4. Grup de ambalare:**

II

Eticheta de pericol:

3



Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

Cod clasificare : F1  
Cantitate limitata : 1L / 30 kg  
Cantitate exceptata: E2  
Categoria de transport: 2  
Nr. de pericol: 33  
Cod de restricție pentru tuneluri : D/E

**Transport pe cai navigabile interioare (ADN)**

**14.1. Nr. ONU :** ONU 1987  
**14.2. Denumire corecta ONU pentru expeditie :** ALCOOLI, N.S.A (Etanol, 1-Propanol)  
**14.3. Clasele de pericol pentru transport:** 3  
**14.4. Grup de ambalare:** II  
Eticheta de pericol: 3



Cod clasificare F1  
Cantitate limitata : 1L / 30 kg  
Cantitate exceptata: E2

**Transport maritim (IMDG)**

**14.1. Nr.ONU :** ONU 1987  
**14.2. Denumire corecta ONU pentru expeditie:** ALCOOLI, N.S.A (Etanol, 1-Propanol)  
**14.3. Clasele de pericol pentru transport:** 3  
**14.4. Grup de ambalare:** II  
Eticheta de pericol: 3



Poluant marin Nu  
Cantitate limitata : 1L / 30 kg  
Cantitate exceptata: E2  
EmS: F-E; S-D

**Transport aerian (ICAO)**

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**  
00056-0003

<b>14.1. Nr.ONU :</b>	ONU 1987
<b>14.2. Denumire corecta ONU pentru expeditie:</b>	ALCOOLI, N.S.A (Etanol, 1-Propanol)
<b>14.3. Clasele de pericol pentru transport:</b>	3
<b>14.4. Grup de ambalare:</b>	II
Eticheta de pericol:	3



Cantitate limitata pasager:	1 L
Pasager LQ:	Y341
Cantitate exceptata:	E2
IATA instructiune de ambalare – pasager:	353
IATA cantitate maxima – pasager:	5 L
IATA instructiuni ambalare - Cargo	364
IATA cantitate maxima – Cargo:	60 L

**14.5. Pericole pentru mediul Inconjurator**

Periculos pentru mediu: nu

**14.6. Precautii speciale pentru utilizatori**

Se va manipula conform normelor de igiena industriale si a normelor de securitate.

**14.7. Transport In vrac, In conformitate cu anexa II la MARPOL73/78 si Codul IBC**

Transportul are loc numai In ambalaje aprobate si adecvate.

---

**15. Informatii de reglementare**

---

**15.1. Regulamente/legislatie In domeniul securitatii, sanatatii si a mediului  
specifice pentru substanta sau amestecul In cauza**

**Reglementari UE**

2004/42/EC (VOC) <80%

**Legislatie nationala armonizata**

Dir. 67/548/EEC (Clasificarea, ambalarea si etichetarea substantelor chimice periculoase).

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

Dir. 99/45/EEC (Clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor chimice periculoase).

Regulament (CE) nr. 1272/2008 (CLP),

Regulament (CE) nr. 790/2009 (1<sup>o</sup> ATP CLP),

Regulamentul(UE) nr.453/2010 de modificare a Regulamentului nr.1907/2010-REACH.

HG nr.937/2010 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea la introducerea pe piața a preparatelor periculoase;

HG nr. 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substantelor periculoase;

Legea nr.319/2006- legea securității și sănătății în muncă ;

HG nr.1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici;

Regulamentul (UE) nr. 528/2012 privind punerea la dispoziție pe piața și utilizarea produselor biocide

Restricțiile de muncă : Sa se respecte restricțiile de muncă pentru tineri. Sa se respecte restricțiile de muncă pentru femeile însărcinate și pentru cele care alăptează.

Clasa de contaminare a apei (D) 1- contaminare slabă a apei

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Pentru această substanță o evaluare a securității chimice nu a fost efectuată

---

**16. Alte informații**

---

**Abrevieri și acronime**

ADR = Acord european cu privire la transportul internațional de marfuri periculoase în trafic

RID = Regulament privind transportul internațional feroviar pentru marfuri periculoase

ADN = Acord european cu privire la transportul internațional al marfurilor periculoase pe cai navigabile interne

IMDG = Codul maritim internațional pentru marfuri periculoase

IATA / ICAO = Asociația Internațională de Transport Aerian / Organizația Aviației Civile Internaționale

MARPOL = Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave

IBC-Code = Codul Internațional pentru construcția și echipamentul navelor pentru transportul în vrac al produselor chimice periculoase

GHS = Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Produselor Chimice

Data reviziei: 01.06.2015 Nr. reviziei: 1.3

**Softa-Man**

00056-0003

REACH = înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice

CAS = Chemical Abstract Service

EN = Norma Europeană

ISO = Organizația Internațională de Standardizare

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Bioacumulativ și toxic persistent

vPvB = foarte persistente și foarte bioacumulativ

LD = doza letală

LC = concentrație letală

CE = Concentrație efect

IC = Concentrație de imobilizare medie sau concentrație inhibitorie medie

**Fraze relevante H și EUH (număr și text integral)**

H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili

H318 – Provoacă leziuni oculare grave

H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H336 - Poate provoca somnolență sau amețea

**Informații suplimentare**

Datele prezentate de la punctul 4 la 8, respectiv de la 10 la 12, parțial nu se referă la folosirea și manipularea produsului (în acest sens consultați instrucțiunile de utilizare), ci la eliberarea accidentală a unor cantități mari în urma unor accidente sau nereguli în depozitare și manipulare.

Informațiile descriu exclusiv cerințele de siguranță pentru produs și se bazează pe nivelul actual de cunoștințe.

Specificațiile de livrare sunt menționate în fișa produsului.

Aceste date nu constituie o garanție a caracteristicilor produsului după cum sunt definite în prevederile legale privind acordarea garanției.